

Српска Православна Црква Светих
Апостола Петра и Павла, Атланта



Saints Peter and Paul
Serbian Orthodox Church of Atlanta





Свети апостоли Петар и Павле – Петровдан

Свети апостол Петар – Син Јонин, брат Андреја првозваног, из племена Симеонова, из града Витсаиде.

Био је рибар, и најпре се звао Симеоном, но Господ је благозvoleо назвати га Кифом, или Петром (Јн 1, 42). Он је први од ученика јасно изразио веру у Господа Исуса рекавши: "Ти си Христос, Син Бога живог" (Мт 16, 16). Његова љубав према Господу била је велика, а његова вера у Господа постепено се утврђивала. Када је Господ изведен на суд, Петар га се три пута одрекао, но само један поглед у лице Господа - и душа Петрова била је испуњена стидом и покајањем. После силаска Светога Духа Петар се јавља неустрашивим и силним проповедником Јеванђеља. После његове једне беседе у Јерусалиму обратило се у веру око три хиљаде душа. Проповедао је Јеванђеље по Палестини и Малој Азији, по Илирику и Италији. Чинио је моћна чуда: лечио је болесне, вакрсавао мртве; чак и од сенке његове исцељивали су се болесници. Имао је велику борбу са Симоном Волхом, који се издавао за Бога, а у ствари био је слуга сатанин. Најзад га је посрамио и победио. По заповести опакога цара Нерона, Симоновог пријатеља, Петар би осуђен на смрт. Поставивши Лина за епископа у Риму и саветовавши и утешивши стадо Христово, Петар пође радосно на смрт. Видећи крст пред собом, он умоли

своје џелате, да га распну наопако, пошто сматраше себе недостојним да умре као и Господ његов. И тако упокоји се велики слуга великог Господара, и прими венац славе вечне 64. г.

Свети апостол Павле – Родом из Тарса, а од племена Венијаминова. Најпре се звао Савле, учио се код Гамашила, био је фарисеј и гонитељ Хришћанства.

Чудесно обраћен у веру хришћанску самим Господом, који му се јавио на путу за Дамаск. Крштен од апостола Ананије, прозват Павлом и увршћен у службу великих апостола. Са пламеном ревношћу проповедао Јеванђеље свуда од граница Арабије до Шпаније, међу Јеврејима и међу незнабошцима. Добио назив апостола незнабожаца. Колико су страховита била његова страдања, толико је било његово натчовечанско стрпљење. Кроз све године свог проповедања он је из дана у дан висео као о једном слабом кончићу између живота и смрти. Пошто је испунио све дане и ноћи трудом и страдањем за Христа, пошто је организовао цркву по многобројним местима, и пошто је достигао ту меру савршенства, да је могао рећи: "Не живим ја него Христос живи у мени", тада је био посечен у Риму, у време цара Нерона, кад и апостол Петар. Тропар, глас 4.
Апостола Првопрестолници, и Васељене Учитељи, Владика свих молите: да дарује мир Васељени, и душама нашим велику милост.

You cannot destroy the passions on your own, but ask God, and He will destroy them, if this is profitable for you. (St. Anatoly of Optina)



Драга браћо и сестре,

Од свих православних цркви у свијету, само једна има своју Славу. То је наравно наша,



СВЯТЫ АПОСТОЛ ПЕТР И ПАВЛЪ

23 ИЮЛ 12. ЈУЛ • ТРОИЦА, ГЛАГОЛЪ

ПОСТАН ПРВОПРЕСТОЛНИЦИ И
ВАСЕЛЕНЕ КУПЦА И ВЛАДИКУ
СВИХ МОЛИТЕ: ДА ДАРУЈЕ НИО
ВАСЕЛЕНИ И ДУШИМА ИШИИМ БЛАЖИМ МЛЮБИ



Српска православна црква. И данас када смо се окупили да прославимо Славу наше парохије имамо још једну велику и посебну привилегију да са нашим духовним вођом Његовим Превосвештенством Владиком Иринејем у

духовном молитвеном сабрању осветимо темеља нове цркве светих апостола Петра и Павла.

Прелијеп је осјећај да смо судионици историјског догађаја градње једне свете цркве божије. Мјесту гдје ће се слава Богу служити многе свете Литургије, а ту на том најсветијем богослужењу се спаја прошлост, садашњост и будућност, и границе времена престају да постоје. Сви људи који на Литургији активно учествују, кроз Свето причешће постају једно тијело у Господу. Будући храм светих апостола Петра и Павла имаће ту намјену сваки пут када се ту окупљамо и Богу молимо.

Литургијско искуство и богаство православне вјере је увијек било и биће отворено за сваког човјека који жели да буде дио наше православне заједнице.

Данас када смо окупљени на великом догађају освећења темеља новог храма у исто вријеме свједочимо о поријеклу једног народа богате вјере и културе а који сада на овим просторима живи, допринесећи оним што има, богатом мозаику разних народа и култура на америчком континенту.

Да је Богом благословен овај велики догађај наше цркве!

Ваш у Христу Господу
Протојереј Миладин Благојевећ

*И Бог се брине о ономе који се добро брине о себи.
(Ава Еварије)*



Распоред Богослужења за месец август 2017.г.

2. август (петак) Илиндан
Св. пророк Илија

Света Литургија – 9:00 ч

5. август (субота)
Вечерње – 18:00 ч

6. август (недеља)
Света Литургија – 10:00 ч

8. август (уторак)
Св. Климент Охридски
Вечерње и Акатист – 18:00 ч

12. август (субота)
Вечерње – 18:00 ч

13. август (недеља)
Света Литургија – 10:00 ч

14. август (понедељак)
Почетак Великогоспојинског поста

18. август (петак)
Вечерње – 18:00 ч

19. август (субота)
Преображење Господње

Света Литургија – 9:00 ч

Вечерње – 18:00 ч

20. август (недеља)
Света Литургија – 10:00 ч

26. август (субота)
Вечерње – 18:00 ч

27. август (недеља)
Света Литургија – 10:00 ч
Вечење – 18:00 ч

28. август (понедељак)
Велика Госпојина
Успеније Пресвете Богородице
Света Литургија – 9:00 ч

Schedule of services for the month of August 2017.

August 2, (Friday)
Holy Glorious Prophet Elijah

Divine Liturgy – 9:00 a.m.

August 5, (Saturday)
Vesper – 6:00 p.m.

August 6, (Sunday)
Divine Liturgy – 10:00 a.m.

August 8, (Tuesday)
St. Clement of Ochrid
Vesper and Akathist – 6:00 p.m.

August 12, (Saturday)
Vesper – 6:00 p.m.

August 13, (Sunday)
Divine Liturgy – 10:00 a.m.

August 14, (Monday)
Beginning of Dormition Fast

August 18, (Friday)
Vesper – 6:00 p.m.

August 19, (Saturday)
Holy Transfiguration of Our Lord God

Divine Liturgy – 9:00 a.m.

Vesper – 6:00 p.m.

August 20, (Sunday)
Divine Liturgy – 10:00 a.m.

August 26, (Saturday)
Vesper – 6:00 p.m.

August 27, (Sunday)
Divine Liturgy – 10:00 a.m.
Vesper – 6:00 p.m.

August 28, (Monday)
Dormition of the Most Holy Theotokos
Divine Liturgy – 9:00 a.m.

Why do you trouble yourself in a house that is not your own? Let the sight of a dead man be a teacher for you concerning your departure from hence. (St. Isaac the Syrian)



Dear brothers and sisters,

Of all Orthodox churches in the world, only one has its own Krsna Slava. This is of course, our Serbian Orthodox Church. And now, when we are gathered to celebrate the Feast of our parish, we have a great and special privilege that our spiritual leader, His Grace Bishop Irinej is with us, in a true assembly of the faithful and at the blessing of the foundations of the new Sts. Peter and Paul church.

It's a beautiful feeling that we are participants in this historical event of the



construction of the permanent church for our parish. This is a place where to the glory of God, many Divine Liturgies will be served in the years to come. This is also a place where with this holiest worship, past, present and future connect, while the limits of time cease to exist. All the people who actively participate in the Liturgy, and partake the Holy Eucharist, become one body in the Lord. The tem-

ple of the Holy Apostles Peter and Paul will have this purpose, every time we gather here and pray to God.

The liturgical experience and wealth of the Orthodox faith has always been and will be, open to every person who wants to be part of our Orthodox community.

Today, when we are gathered at this big event of the Consecration of the foundation of our new temple, we are at the same time witness to the origins of people rich in faith and culture and who now live in this region of the world. Our

presence in this part of the world is also contributing to the complex mosaic of different peoples and cultures in the Americas.

May God bless this great event of our church!

Yours in Christ the Lord,

Archpriest Miladin Blagojevic

*Као што једним истим каналом не могу да пролазе заједно ватра и вода, тако ни грех не може да уђе у срце, док претходно не покуца на врата срца маитарјом лукавог прилога.
(Преподобни Исихије, презвитер Јерусалимски)*



Историјски прегледа Парохије 1993-2017.

1993.

- 2. октобар, У дому Пам Колинс званично се оснива парохија и врши прво богослужење.

Службу врши Његово Преосвештенство Г. Митрофан Епископ источно-амерички. За првог пресједника парохије бира се Пам Колинс.

- Шаље се прво писано обавјештење

ландски са Флориде.

- Служба се врши једном мјесечно, суботом, а уочи суботе држи се час вјеронауке за одрасле.

1994.

- О. Никодим организује мали хор који одговара на св. Литургијама, неколико тих првих чланова је и данас активно у хору.



парохијанима које ће прерасти у мјесечни лист "Глас".

- 11. октобр, први пикник и прво веће окупљање Срба који живе на подручју Атланте.

- Парохију почиње да обслужује јеромонах о. Никодим Прибојан парох ор-

- Св. Литургија се служи у сали пре-сбетеријанске цркве у Сјеверном Ба-кету, Грчкој православној цркви у Маријети и у Salvation Army Chapel – Seminole Ave.

1997.

- Парохија добија првог сталног свеш-

Горда помисао растура врлине. (Ава Евагрије)



теника о. Милована Катанића
- Почиње се служити сваке недеље света Литургија
- Служба се врши у цркви The Episcopal Church of Our Savior (Garrison Hall), такође повремено парохијани се окупљају и у The Waterworks Lodge-Atlanta, а веће прославе одржавају се у Грчкој цркви у Мариети
- Прослављена прва храмовна слава светих апостола Петра и Павла у грчкој цркви у Мариети. Кумови славе су били Крис и Мици Гусетис (Chris and Mitzie Gousetis).

1998.

- 2. августа, Оснива се Коло Српских Сестара. Оснивач и прва пресједница Кола је Јасмина Спектор.

2001.

- 31. децембра купљена зграда (банка) на Бивер Руин Роду

2002.

- Реновира се купљена зграда за потребе богослужења и локација на Бивер Руин Роду постаје центар парохијског живота и мјесто окупљања Срба у Атланти.

2004.

- Парохија добија новог свештеника о. Сашу Туркића

- Зграда на Бивер Руин Роду се додатно реновира и проширује.

2007.

- Отплаћен кредит за зграду (Банку) на Бивер Руин Роду.

2008.

- Парохија први пут била организатор Зимског дјечијег кампа за сентпитерзбуршко намјесништво.

2011.

- Долази нови свештеник о. Миладин Благојевић

- Реновира се зграда на Бивер Руин Роду, поставља се нови кров и под у згради.

2012.

- 28. јуна на Видовдан, купљено ново црквено имање на Hewatt Rd, Lilburn.

2013.

- Реновирана кућа на црквеном имању.

2014.

- Отплаћен дуг банци за црквено имање.

2015.

- Продата зграда на Бивер Руин Роду.

- Од 15. новембра богослужења се врше на привременој локацији 908 Килијан Хилл Рд.

2016.

- Реновирана помоћна зграда на имању и претворена у "Етно кућу".

- 11. августа почело рашчишћавање земљишта на којем ће се градити црква.

- Други пут били домаћини Зимског дјечијег кампа (сентпитерзбуршко намјесништво)

2017.

- 20. априла почели први зидани радови на сали.

- 10. маја почели зидани радови на цркви.

- 4. јуна да Духове сва богослужења се почела вршити на црквеном имању у Етно-кући.

- 22. јула освећени темељи за нову цркву.

Многе се страсти крију у нашим душама. Оне се, међутим, појављују тек када се пред очима покаже њихов узрок. (Преподобни Исихије, презвитер Јерусалимски)



Historical review of the Parish 1993-2017

1993.

- 2. October. In Atlanta home of Ms. Pam Collins the parish mission was officially established and the first gathering of the Serbian community in Atlanta.

Vespers service officiated by His Grace G. Mitrofan, Bishop of Eastern America. Pam Collins served as the first president of the parish.

- Sending the first written notice to all parishioners that will turn into a monthly "Glas" newsletter.

- On October 11, this group of people organized a large picnic, as the first major gathering of Serbs living in the broad area of Atlanta and its surroundings.

- Mission parish starts monthly Services with the hieromonk, Fr. Nikodim Pribojan, who was the founding priest of the St. Petka Serbian Orthodox Church in Orlando, Florida.

- The Holy Liturgy is held once a month, on Saturday mornings, while Fr. Nikodim held Catechumen classes for adults, on Friday nights. Since Fr. Nikodim knew church music very well, he also established a small church choir to sing responses in the Liturgy (several of the choir members still chant in the church today).

In the first year we have used the Greek Orthodox Church space in Marietta, as well as the Presbyterian Church hall in North Buckhead. In addition we also used a space of the Salvation Army Chapel – Seminole Ave.

1997.

- The Church-school Mission Parish St. Peter and Paul, becomes a real Parish, as we receive our first permanent priest. Fr. Nikodim stays in Orlando for just one year and move on to Serbia to live in the Monastery. Our first full time priest was Fr. Milovan Katanić, who came to Atlanta with his family and began to hold regular church services every week.

- The Liturgical services were performed in the Episcopal Church of Our Savior (Garrison Hall), while we also had Parish "get together" occasionally in The Waterworks Lodge-Atlanta. In addition, the parish occasionally used Greek Orthodox Church Hall in Marietta, only for large celebrations, such as our first patronal feast of the Holy Apostles Peter and Paul. The first godparents of the Church Slava were Chris and Mitzie Gousetis, parents of Pam Collins.

1998.

- 2 August, a group of Serbian women involved with fundraising for the new Parish, gathered and established the Atlanta Chapter of the Circle of Serbian Sisters. (Kolo Srpskih Sestara) The first president of the KSS was Jasmina Spector, (followed by Milana Saulnier and Mirjana Brockett). They wrote the official By-laws of the KSS for the Atlanta Parish Chapter.

2001.

- December 31, Parish purchased the first Parish property, a building (the for-

*Неочекивана искушења нас по промислу уче да будемо трудољубиви.
(Преподобни Исихије, презвитер Јерусалимски)*



mer bank) on the corner of Lawrenceville Highway and Beaver Ruin Road.

2002.

- Begun renovations of the building and the grounds on Beaver Ruin Road and Services moved there. This property became the center of parish life and a gathering place for Serbs in Atlanta.

2004.

- Parish receives new priest Fr. Sasha Turkic, as Fr. Milovan Katanic moves to be a priest in the St. George Parish, of Hermitage, Pennsylvania.

- Building on Beaver Ruin Rod is further renovated and expanded.

2007.

- The parish repays the entire loan for the property on Beaver Ruin Road.

2008.

- Parish organized the first winter children's camp for the St. Petersburg's Regency.

2011.

- By the decision of His grace Bishop Mitrophan and Eastern America Eparchy, our Parish receives a new priest Fr. Miladin Blagojevic

- continued with renovations of the church building on Beaver Ruin Road, with new roof and floor, as well as the other upgrades of the building.

2012.

- 28 June, on Vidovdan (celebration of Serbian king St. Lazar and Kosovo battle), the parish purchased a new property on Hewatt Rd, Lilburn.

2013.

- Renovated house on church property.

2014.

- Repaid the entire debt to the bank, for church property.

2015.

- Decision to sell the temporary church building on Beaver Ruin Road and begin work on the future permanent church property.

- From November 15. 2015 to June 28. 2017, most of the Sunday Liturgy Services have been kept in the rented location, on 908 Killian Hill Rd.

2016.

- In the meantime, parish renovated one ancillary building at the property and turned into a "Ethno house".

- 11 August began clearing land on which to build a church.

- The second time hosted the winter children's camp (St. Petersburg's regency)

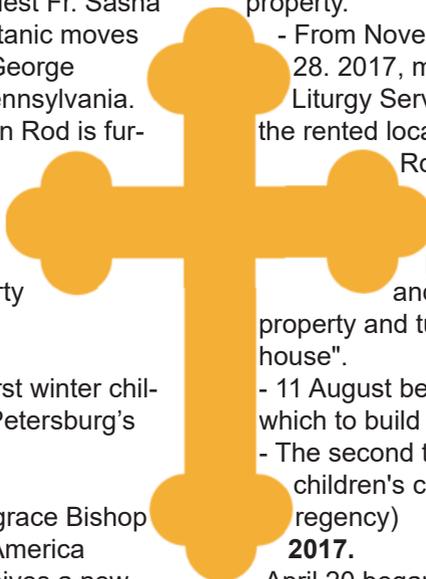
2017.

- April 20 began the masonry work on the hall.

- 10 May began work on the brick church.

- June 4 Pentecost, all the church Services begin at our Church property, in the small chapel and future Ethno-house.

- 22 July Blessing of the foundations (Corner Stone Service) and the Parish Slava on the new church property.



*Humility is the only thing we need; one can still fall having virtues other than humility
— but with humility one does not fall. (Elder Herman of Mt. Athos)*



Испред олтара код царских двери и у олтару на Светом Престолу, увијек горе велике свијеће. Ко жели да прислужи ове свијеће у спомен на своје преминуле или за здравље и спасење своје породице нека испише имена и да их тудору или свештенику.



In front of the Altar near the Royal doors and in the Altar on the Holy table, the big candles are always lit. Who wants to light the candles in the memory for their late relatives or for the health and salvation of their families are to write the names and give them to the tutor or the priest.



*Do not seek the perfection of the law in human virtues, for it is not found perfect in them.
Its perfection is hidden in the Cross of Christ. (St. Mark the Ascetic)*



ГрамаТика

Скраћенице

Речи које се често употребљавају скраћујемо да бисмо уштедели време и простор.

Ево неких примера коришћења скраћеница:

Скраћенице код којих ћемо тачком означити скраћивање:

бр. (број), тзв. (такозвани), ж.р. (женски род), стр. (страна), т.г. (текуће године), тј. (то јест), нпр. (на пример), итд. (и тако даље), ул. (улица)...

- Скраћенице за мерне јединице, величине, валуте које се пишу без тачке:

m (метар), km (километар), USD (амерички долар), dcl (децилитар) kg (килограм), l (литар), V (волт)...

Пошто су то међународне скраћенице пишу

се латиницом.
- Тачку нећемо стављати код следећих скраћеница: др (доктор), гђа (госпођа), гђица (госпођица), мр (магистар). Да напоменемо да се титуле: др, мр, пишу испред имена, никако испред презимена. Ако се пише по абџеди или азбуци у том случају иза презимена се пише зарез, титула па име.

На пример:

Сарафијановић, др Огњен

Скраћенице за називе држава начињене од почетних слова, пишу се великим словима без тачака:

РС – Република Србија

САД – Сједињене Америчке Државе

НРК – Народна Република Кина

Неке постају речи па се читају као скраћенице и мењају по падежима:

Била сам у САД-у. Из САД-а сам дошла суво месо, сир и пасуљ.



Do not make judgments, and you will travel no quicker road to the forgiveness of your sins. 'Judge not, so that you may not be judged' (Lk. 6:37). (St. John Climacus)



Dear parishioners,

As I sit down to write this article I have a big smile on my face watching our church go up.

Our dream is slowly developing to be a reality and before you know it, we will have our beautiful church finished.

I am grateful and thankful to God to be part of this wonderful project. He is with us, guiding us and without Him this would not be possible.

I want to thank each one of you for being a part of this great undertaking of getting our own place, where we can freely worship and grow in our spiritual faith and life.

It is amazing how much we can achieve when we are together and everyone giving even a five-dollar donation, made im-

portant contribution. I just want to thank each one of you for everything, for every donation that you have made whether it is money or your time. We have some very special people that have put many, many hours of their personal labor to help us have a nice and clean place for our church services. Thanks to each one of you and you should know that your labor sometimes is worth much more than any amount of check you could write.

What a blessing it is that they can start having services on our own property and that you will be able to see our church attendance growing every Sunday and yet another piece being completed.

Vera Watkins



ГЛАС, Парохијски лист Глас издаје Српска православна парохија светих апостола Петра и Павла у Атланти с благословом Његовог Преосвештенства Епископа Источноамеричког Г. Иринеја. Овај парохијски лист у сврси је мисије Српске православне цркве у Атланти – излази периодично.

О Петровдану 2017.

Главни и одговорни уредник:

Отац Миладин Благојевић,

Техничка припрема: Славиша Пејић.

Parish newsletter **The Voice** is issued by the St. Peter and Paul parish in Atlanta, with the blessing of His Grace Bishop **Irinej**. **The Voice** is issued periodically to serve the parish informitavely in regards our Serbian church.
St. Peter and Paul Day - July 12, 2017.
Editor in Chief: Father Miladin Blagojevic,
Graphic design: Slavisa Pejic.

Humility is the only thing we need; one can still fall having virtues other than humility — but with humility one does not fall. (Elder Herman of Mt. Athos)